

June 9, 2020

Dear Parents, Guardians and Students in Kindergarten through Grade 11,

As the academic school year comes to a close, we are providing you with information regarding the Chromebook Return Policy and the final Report Card Access.

Chromebook Information:

To support your child's continued learning, we ask that you hold on to your child(ren)'s laptop through the summer and bring it back to school on the first day of the new academic school year. Please see the set of Questions and Answers below regarding the return of Chromebooks.

Question: The 2019-2020 academic school year ends on Friday, June 12, 2020. Do I need to return my child's Chromebook to the District?

Answer: No. You may keep your child's Chromebook, until the first day of the new academic year.

Question: What if my child is attending a different District school?

Answer: Your child should bring back the Chromebook to the new school on the first day of the new academic school year.

Question: What if my child is going to attend a Charter School, transferring to a private school or any other new school outside of the District?

Answer: If your child will be attending a Charter School, transferring to a private school or any other new school outside of the District, then you should return the Chromebook to either of the Chromebook Support sites on Mondays and Wednesdays from 9:00 am -12:00 pm, with the exception of July 6 to July 8, 2020.

- Education Center, 440 N. Broad Street, Philadelphia, PA 19130 **or**
- Fitzpatrick Annex Building (located in the rear of Fitzpatrick Elementary School)
4101 Chalfont Drive, Philadelphia PA 19154

Question: If my child's Chromebook needs repairs, what do I do?

Answer: If the Chromebook needs repairs, the you can take it either of the two Chromebook Support sites on Mondays and Wednesdays from 9:00 am-12:00 pm with the exception of July 6 to July 8.

- Education Center, 440 N. Broad Street, Philadelphia, PA 19130 **or**
- Fitzpatrick Annex Building (located in the rear of Fitzpatrick Elementary School)
4101 Chalfont Drive, Philadelphia PA 19154

Question: If my child's Chromebook gets stolen?

Answer: Please report the Chrombook theft to the Philadelphia Police Department and obtain a

police report.

Question: What are the appropriate activities that my child can engage in while using the Chromebook?

Answer: Engaging in learning activities is intended and appropriate. Please review the District's Acceptable Use Policy with your child to ensure that they know the guidelines for appropriate actions and online behavior.

(<https://www.philasd.org/schoolboard/wp-content/uploads/sites/884/2017/07/815-Acceptable-Use-of-Internet-Technology-and-Network-Resources.pdf>)

Please note that dates and times are scheduled to change based upon state and local guidelines due to COVID 19.

2019-2020 Final Report Cards

We are excited to announce that we will be sharing all students' 2019-2020 Final Report Cards through the Parent & Family Portal! This means that:

- Students will be able to access their own report cards through the Student Portal.
- Parents/Guardians will be able to access their students' report cards through the Parent & Family Portal.

Steppers outlining how students and parents/guardians will be able to access report cards are linked below:

- [Student Portal Report Card Stepper](#)
- [Parent & Family Portal Report Card Stepper](#)

Report cards will be made available through the Parent & Family Portal per the following schedule:

- **Students in Grades 9-12: 9:00 am on Monday, June 15th**
- **Students in Grades K-8: 9:00 am on Tuesday, June 16th**

Please note that report cards will be available for students in middle grades and high school grades on different days if the students are enrolled in a school that services both middle and high school students; e.g. Masterman School

[For information on how parents/guardians can sign up for the Parent & Family Portal, visit philasd.org/pfportal.](https://www.philasd.org/pfportal)

Report cards will also be mailed home to families, based on the primary address in the Student Information System (SIS).

Thank you and we wish you a safe and healthy summer.

Sincerely,
Dr. Evelyn Nuñez
Chief of Schools

9 de junio de 2020

Estimados padres, tutores y estudiantes desde kindergarden hasta el grado 11,

A medida que finaliza el año escolar académico, le proporcionamos información sobre la política de devolución de Chromebook y el Acceso a las calificaciones final.

Información de Chromebook:

Para apoyar el aprendizaje continuo de su hijo, le pedimos que sostenga la computadora portátil de su (s) hijo (s) durante el verano y la devuelva a la escuela el primer día del nuevo año escolar académico. Consulte el conjunto de preguntas y respuestas a continuación sobre la devolución de Chromebooks.

Pregunta: El año escolar académico 2019-2020 finaliza el viernes 12 de junio de 2020. ¿Necesito devolver la Chromebook de mi hijo al Distrito?

Respuesta: No. Puede conservar la Chromebook de su hijo hasta el primer día de la nueva año académico.

Pregunta: ¿Qué sucede si mi hijo asiste a una escuela diferente del distrito?

Respuesta: Su hijo debe traer el Chromebook a la nueva escuela el primer día del nuevo año escolar académico.

Pregunta: ¿Qué sucede si mi hijo va a asistir a una escuela chárter y se transfiere a una escuela privada? o cualquier otra escuela nueva fuera del distrito?

Respuesta: Si su hijo asistirá a una escuela charter, se transferirá a una escuela privada u otra escuela nueva fuera del Distrito, entonces debe devolver el Chromebook a cualquiera de los sitios de soporte de Chromebook los lunes y miércoles a partir de las 9:00 a.m. -12:00 pm, con excepción del 6 de julio al 8 de julio de 2020.

Centro de educación, 440 N. Broad Street, Filadelfia, PA 19130 o

Edificio anexo de Fitzpatrick (ubicado en la parte trasera de la escuela primaria Fitzpatrick) 4101

Chalfont Drive, Filadelfia PA 19154

Pregunta: Si el Chromebook de mi hijo necesita reparaciones, ¿qué debo hacer?

Respuesta: Si la Chromebook necesita reparaciones, puede llevarla a cualquiera de los dos sitios de soporte de Chromebook los lunes y miércoles de 9:00 a.m. a 12:00 p.m. con la excepción del 6 de julio al 8 de julio.

Centro de educación, 440 N. Broad Street, Filadelfia, PA 19130 o

Edificio anexo de Fitzpatrick (ubicado en la parte trasera de la escuela primaria Fitzpatrick) 4101

Chalfont Drive, Filadelfia PA 19154

Pregunta: ¿Si el Chromebook de mi hijo es robado?

Respuesta: Informe el robo de Chrombook al Departamento de Policía de Filadelfia y obtenga un reporte policial.

Pregunta: ¿Cuáles son las actividades apropiadas en las que mi hijo puede participar mientras usa el Chromebook?

Respuesta: Participar en actividades de aprendizaje es intencional y apropiado. Por favor revisa la política de uso aceptable del distrito con su hijo para asegurarse de que conozca las pautas para acciones apropiadas y comportamiento en línea.

(<https://www.philasd.org/schoolboard/wp-content/uploads/sites/884/2017/07/815-Acceptable-Use-of-Internet-Technology-and-Network-Resources.pdf>)

Tenga en cuenta que las fechas y horas están programadas para cambiar según las pautas estatales y locales debido a COVID 19.

Calificaciones finales 2019-2020

¡Nos complace anunciar que compartiremos las boletas de calificaciones finales 2019-2020 de todos los estudiantes a través del Portal para padres y familias! Esto significa que:

Los estudiantes podrán acceder a sus propias boletas de calificaciones a través del Portal del Estudiante.

Los padres / tutores podrán acceder a las calificaciones de sus alumnos a través del Portal para padres y familias.

A continuación se detallan los pasos que describen cómo los estudiantes y los padres / tutores podrán acceder a las boletas de calificaciones:

Boleta de calificaciones del portal estudiantil

Boleta de calificaciones del portal para padres y familias

Las calificaciones estarán disponibles a través del Portal para Padres y Familias según el siguiente horario:

Estudiantes en los grados 9-12: 9:00 am el lunes 15 de junio

Estudiantes en grados K-8: 9:00 am el martes 16 de junio

Tenga en cuenta que las calificaciones estarán disponibles para los estudiantes en los grados intermedios y secundarios en días diferentes si los estudiantes están matriculados en una escuela que atiende a estudiantes de secundaria y preparatoria; p.ej. Masterman School

Para obtener información sobre cómo los padres / tutores pueden inscribirse en el Portal para Padres y Familias, visite [philasd.org/pfportal](https://www.philasd.org/pfportal).

Las calificaciones también se enviarán por correo a las familias, en función de la dirección principal en el Sistema de Información del Estudiante (SIS).

Gracias y le deseamos un verano seguro y saludable.

Sinceramente,
Dra. Evelyn Nuñez
Jefe de escuelas